



FRIEND.SHEEP Nm. 28 62%CLY  TENCEL® 20%WO Recycled wool 18%PA Recycled Polyamide

Impiego: ad un filo su macchina rettilinea finezza 14/16.

Knitting instructions: at 1 ply on 14/16 gg flat bed machine.

Simboli di lavaggio:

Care label instructions:



Per ottenere una mano morbida e vaporosa, si consiglia di effettuare un leggero trattamento di follatura in acqua (PH7-8) ad una temperatura di 22°. **In caso di maglieria rigata è indispensabile il solo lavaggio a secco con solvente appropriato.** La durata del trattamento varia a seconda del tipo di mano che si vuole ottenere e del tipo di apparecchio utilizzato. Nell'ultimo risciacquo consigliamo di aggiungere un ammorbidente non ionogeno e, successivamente, di centrifugare facendo attenzione a non essiccare la maglia a temperature troppo elevate (max 60°C). Stirare con pressa a vapore. E' opportuno effettuare prove di finissaggio sui capi in fase di campionario in modo da verificare possibili restringimenti in fase di trattamento, lavaggio o stiro ed assicurare così la conformità delle taglie. Lavaggio a mano a 30°C con sapone neutro, oppure a secco con solventi adatti. In caso di capi rigati con tinte forti e contrastanti è necessario lavare a secco. Asciugare su piano orizzontale.

In order to obtain a soft and fluffy handfeel we do suggest a light fulling treatment in water (PH7-8) at 22°. **In case of striped knitwear with contrasting colours it is very important dry cleaning only with suitable solvents.** The duration of the treatment depends on the kind of machine used and the desired handfeel. We do suggest to add a non-ionogenic softener during the last rise and then to proceed with a spin-dry cycle avoiding high temperatures (max 60°C). Iron with steaming press. We do strongly recommend to make finishing tests on sample pieces to verify any possible garment shrinkage during treatment, washing or ironing and to ensure conformity of sizes.

We do recommend hand-washing at 30°C with neutral soap or dry cleaning whit suitable solvents. For striped garments with strong and contrasting colours it is recommended dry cleaning only. Dry flat avoiding twisting the garment.

Lavaggio 30°C. in acqua	Water 30°C.	
degrado:	degradation:	3/4
scarico cotone:	staining on cotton:	3/4
scarico poliammide:	staining on polyamide:	3/4
scarico acrilico:	staining on acrylic:	3/4

Lavaggio a secco:	Dry cleaning:	4
luce:	colour fastness to light:	3
colori ecrù e chiari	ecrù and light colours	3
luce:	colour fastness to light:	4
colori medi e scuri	medium and dark colours	4

Le solidità dei colori indicati al lavaggio a 30°C sono effettuate in conformità norme UNI EN 20105-1999-C06/ISO 105-A1S ("Degradation") e sono ottenuti eseguendo una media valori della ns. cartella. **E' da considerare particolarità del prodotto e non difetto di produzione la presenza di peli neri e/o colorati, in quanto è una caratteristica dei filati prodotti con alte percentuali di fibra riciclata.** L'operazione di roccatura può essere eseguita solo su macchine e da personale qualificato e, nel caso di effettiva necessità, Vi preghiamo di contattare il nostro Ufficio Tecnico. Non si accetteranno reclami per filato ri-roccato dall'utilizzatore senza autorizzazione. Per un risultato finale ottimale consigliamo di effettuare sui capi, e/o teli, un prestiro energico ad almeno 110°C con pressatura mediante piatto. E' necessario effettuare, per ogni bagno, prove su capi pilota al fine di verificare i dati medi di rientro e garantire così la conformità delle taglie. Considerata la particolare costruzione del filo e l'elevato contenuto in percentuale di fibre riciclate, potrebbero verificarsi differenze di colore tra la cartella e il materiale consegnato. E' consigliato lavorare a 2 o più guidafilati con dispositivi per il controllo dell'alimentazione, soprattutto su punto rasato e maglia unita. Alcuni parametri potrebbero variare a causa del punto maglia, finissaggio, stampa o altre operazioni che potrebbero dare origine a sostanziali modifiche strutturali e di resistenza al pilling. Si raccomanda di controllare i teli durante la lavorazione, in caso di problemi interrompere immediatamente la produzione ed informare il nostro ufficio tecnico. La venditrice non si assumerà nessuna responsabilità per contestazioni derivate da difettosità o incognite del prodotto, che comunque fossero già presenti nel filato campionario. E' quindi indispensabile che l'utilizzatore esegua accurati test in fase di campionatura. Non si accettano reclami per quantitativi superiori a 5 Kg di filato smacchinato ed in nessun caso capi finiti e/o confezionati. Trattandosi di un filato fantasia è da considerare uno scarto del 5% in fase di lavorazione. L'utilizzo di detersivi contenenti sbiancanti ottici, altera la tonalità del colore originale. Questo filato non contiene coloranti che possono liberare le ammine vietate nel decreto legislativo tedesco del 15 / 07 / 94.

Questo filato è conforme agli standards contemplati nel regolamento Reach.

Colour fastness values indicated in washing at 30°C are made in accordance with UNI EN 20105-1999-C06 / ISO 105-A1S ("Degradation") and must be considered as an average for our shade card. **The presence of black / coloured hairs should not be considered a defect of the product but a typical characteristic of yarns with a high content of recycle fibre.** The winding operation must be done whit suitable machines and by skilled people only, please contact if necessary our Technical Department before proceeding. No claims will be accepted for yarn re-spoiled by the user without authorization. To achieve proper effect we do suggest to press at 110°C knitted panels prior to the ironing.

It is necessary to carry out knitting tests on single colour since different colours of the same yarn quality may require different knitting machine tensions. We do recommend to test each single dye lot to verify the shrinkage. Considering the particular construction of the yarn kindly note the presence of black/coloured hairs and small colour differences compared to shade card standard may happen. We do recommend to use this yarn with two or more threadguides together with alimentation feeders especially in case of plain and jersey stitches. Some parameters may vary because of stitch, finishing, printing or any other procedure that may modify yarn's structure and pilling resistance. Please carefully check knitted panels and to immediately stop knitting in case of defect and inform our Technical Department. Mill will not take any responsibility for claim coming from defects or unknowns of the product already remarked on sample yarn, accurate tests are so strongly necessary during this phase. Claims for amounts of yarn exceeding 5kg will not be accepted as well as any claim regarding finished and ready garments. For the particular structure of yarn kindly note a 5% of wastage must be considered. The use of soap with optical bleaches does change the original colour tone.

This quality does not contain dye-stuff which could set free the amines listed in to the German decree dated 15 / 07 / 94.

This yarn complies the Reach regulation quality standards.

Trattandosi di materiali riciclati la riproducibilità del colore richiede una tolleranza maggiore rispetto ai materiali vergini.

Being the yarn made of recycled materials the color reproducibility must be evaluated with flexibility.